GUIA GRATUITO

10 erros de inglês no trabalho (e como corrigir cada um)

Os erros mais comuns de quem aprende inglês em português, com a versão certa e uma explicação curta.

Estes erros aparecem em reuniões, e-mails e apresentações, mesmo em quem já fala bastante. Quase nenhum atrapalha a compreensão, mas todos passam uma impressão de inglês “traduzido”. A boa notícia: são poucos padrões, e cada um se corrige com uma regra simples.

Como usar este guia: leia o erro em vermelho, tente corrigir sozinho antes de olhar a versão certa e, no fim, escreva uma frase sua, do seu trabalho, com cada correção. É o ato de usar que fixa.

01

X ~~I am agree with the proposal.~~

OK I agree with the proposal.

“Agree” já é um verbo em inglês. Não se usa “am” antes dele. No português dizemos “estou de acordo”, mas o inglês não funciona assim.

Exemplo: I agree with you on the timeline.

02

X ~~Actually, we are in a crisis.~~

OK Currently, we are in a crisis.

“Actually” é falso cognato: significa “na verdade”, não “atualmente”. Para “atualmente”, use currently ou at the moment.

Exemplo: Actually, the report was not ready. (na verdade)

03

X ~~I have 30 years old.~~

OK I am 30 years old.

Em inglês, a idade usa o verbo to be, e não to have. Quem usa “have” soa como se estivesse traduzindo palavra por palavra.

Exemplo: She is 28 and leads a team of ten.

04

X ~~We discussed about the budget.~~

OK We discussed the budget.

O verbo discuss não leva “about”. Outros que também não levam preposição: mention, answer, reach, attend.

Exemplo: Let’s discuss the next steps.

05

X ~~I will send the report until Friday.~~

OK I will send the report by Friday.

By marca um prazo (“até, no máximo, sexta”). Until indica até quando algo continua acontecendo.

Exemplo: The system will be offline until Friday. (continua desligado)

06

X ~~I'm working here since 2020.~~

OK I've been working here since 2020.

Quando a ação começou no passado e continua, o inglês pede o present perfect (continuous). O presente simples ou contínuo não combina com since e for.

Exemplo: We've used this tool for three years.

07

X ~~He explained me the problem.~~

OK He explained the problem to me.

Explain exige "to" antes da pessoa. O mesmo vale para suggest, describe e say.

Exemplo: Could you explain the process to the new team?

08

X ~~I didn't went to the meeting.~~

OK I didn't go to the meeting.

Depois de did ou didn't, o verbo volta para a forma base. O passado já está marcado no auxiliar, e não se marca duas vezes.

Exemplo: Did you see the email I sent yesterday?

09

X ~~Can you send me the informations?~~

OK Can you send me the information?

Information, feedback, advice e news são incontáveis: não têm plural e não levam "a". Diga some feedback, a piece of advice.

Exemplo: I need some feedback on the slides.

10

X ~~We have a reunion at 3 pm.~~

OK We have a meeting at 3 pm.

"Reunion" é falso cognato: significa "reencontro" (de turma, de família). Reunião de trabalho é meeting.

Exemplo: The class reunion is next month. (reencontro)

Como treinar em 10 minutos

1. Escolha **três** erros que você reconhece em si mesmo. Não tente corrigir os dez de uma vez.
2. Escreva uma frase real do seu trabalho com cada correção e leia em voz alta, de pé.
3. Volte a elas no dia seguinte e depois de uma semana. Revisar em intervalos faz a correção virar hábito.

Quer saber quais destes erros são os seus?
Na avaliação gratuita, a gente identifica os padrões que mais pesam no seu inglês de trabalho e monta o plano de estudo certo para você.

ehubmentorship.com · Instagram @ehub.mentorship